



+32 9 255 69 57

VOLVO PENTA ACTION SERVICE GARANTISCE UN SERVIZIO RAPIDO NEL MOMENTO DEL BISOGNO. OVUNQUE VOI SIATE, SEMPLICEMENTE FACENDO UNA TELEFONATA.

Avrete un operatore a disposizione nella vostra lingua , 24 ore su 24, 365 giorni all'anno. Se sarà necessaria assistenza in loco, l'operatore contatterà per voi l'officina Volvo Penta più vicina.

Una volta contattata l'officina, sarete richiamati per i dettagli su dove e quando incontrare il meccanico. L'operatore si adopererà per ricercare per voi il tecnico più adatto e i ricambi necessari se non disponibili.

Il servizio è disponibile in tutta Europa (Russia esclusa).

Per tutti i dettagli riguardanti Action Service consultare www.volvopenta.com/vas.

In fondo alla brochure trovate i contatti telefonici, che potete anche scaricare direttamente sul vostro cellulare utilizzando il codice QR.



+32 9 255 69 67

GENOM VOLVO PENTA ACTION SERVICE FÅR DU SNABB SERVICE NÄR DU BEHÖVER DET MEST. OAVSETT VAR DU BEFINNER DIG, ÄR HJÄLPEN BARA ETT TELEFONSAMTAL BORT.

En operatör kommer att hjälpa dig, 24 timmar om dygnet, alla dagar på året. Om du behöver hjälp direkt på plats kommer operatören att kontakta närmaste Volvo Penta-återförsäljare.

När återförsäljaren är inblandad, kommer vi att ringa dig med information om när den tilltänkte mekanikern är på plats. Skulle problemet visa sig kräva specialistkunskaper eller reservdelar som inte finns i lager lokalt så ordnar operatören detta åt dig.

Tjänsten är tillgänglig i hela Europa (ej Ryssland).

Du hittar mer information om tjänsten på www.volvopenta.com/vas. Hotline-nummer finner du på baksidan av denna folder eller använd länken/QR-koden för att ladda ner telefonnumren till din mobiltelefon.

CHOOSE THE LANGUAGE TO BE USED FOR ASSISTANCE:

Deutsch	+32 9 255 69 37
Français	+32 9 255 69 27
English	+32 9 255 69 77
Español	+32 9 255 69 47
Italiano	+32 9 255 69 57
Nederlands	+32 9 255 69 17
Português	+32 9 255 69 87
Scandinavian	+32 9 255 69 67
Other European	+32 9 255 69 97
Fax	+32 9 255 69 09



www.volvopenta.com/vas



VOLVO PENTA ACTION SERVICE

"How may I help you?"

„Wie kann ich Ihnen helfen?"

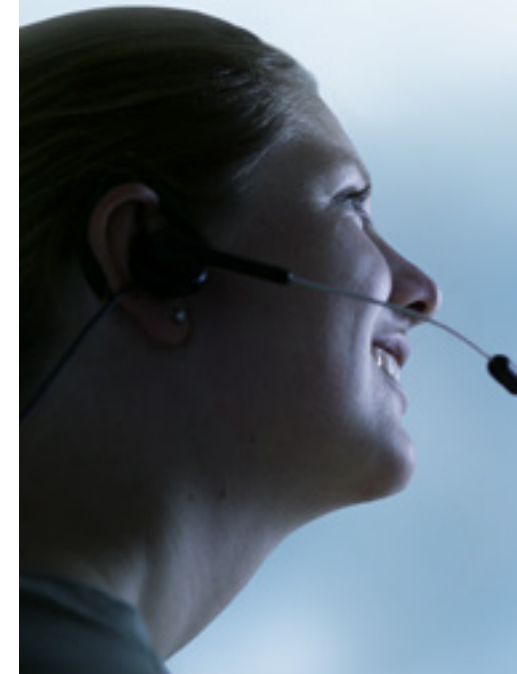
« Comment puis-je vous aider? »

"Hoe kan ik u helpen?"

"¿En qué puedo ayudarle?"

"Come posso esserle utile?"

"Hur kan jag hjälpa dig?"



7744583



+32 9 255 69 77

VOLVO PENTA ACTION SERVICE PROVIDES RAPID SERVICE WHEN YOU NEED IT THE MOST. NO MATTER WHERE YOU ARE, HELP IS JUST ONE PHONE CALL AWAY.

An Action Service operator will help you in your language, 24 hours a day, every day of the year. If on-site assistance is needed, the operator will contact the closest Volvo Penta dealer.

Once the dealer is involved, we will inform you of where and when to meet the assigned mechanic. If a mechanic with specialist skills or a particular part is required, the operator will arrange to get these to you.

The service is available throughout Europe (except Russia).

More details about Action Service can be found at www.volvopenta.com/vas.

The hotline phone numbers can be found on the back of this leaflet or by using the link/QR code to download the numbers to your mobile phone.



+32 9 255 69 37

VOLVO PENTA ACTION SERVICE BIETET EINEN SCHNELLEN SERVICE, WENN SIE ES AM MEISTEN BRAUCHEN. EGAL WO SIE SIND, HILFE IST NUR EINEN ANRUF ENTFERNT.

Ein Action Service Operator hilft Ihnen in Ihrer Sprache, 24 Stunden am Tag, jeden Tag des Jahres. Wenn Hilfe vor Ort benötigt wird, kontaktiert der Operator den nächstgelegenen Volvo Penta Händler.

Sobald der Volvo Penta Händler beauftragt worden ist, geben wir Ihnen Bescheid wo und wann der Mechaniker Sie treffen wird. Falls besondere Kenntnisse oder Ersatzteile benötigt werden, organisiert der Operator das alles für Sie.

Der Service steht in ganz Europa (außer Russland) zur Verfügung.

Weitere Informationen über den Volvo Penta Action Service können Sie im Internet unter www.volvopenta.com/vas finden.



+32 9 255 69 27

VOLVO PENTA ACTION SERVICE ASSURE UN SERVICE RAPIDE QUAND VOUS EN AVEZ LE PLUS BESOIN. PEU IMPORTE OÙ VOUS ÊTES, UN SEUL COUP DE TÉLÉPHONE SUFFIT.

Un opérateur Action Service vous aidera dans votre langue maternelle, 24 heures sur 24, tous les jours de l'année. Si une assistance sur site est nécessaire, l'opérateur communique directement avec le concessionnaire Volvo Penta le plus proche.

Une fois que le concessionnaire a pris connaissance du dossier, nous vous recontactons pour vous informer des détails du rendez-vous fixé avec le mécanicien. Si un mécanicien ayant des compétences spécialisées est nécessaire, ou une pièce spécifique, l'opérateur prendra les dispositions adéquates pour vous les fournir.

Ce service est disponible dans toute l'Europe (sauf en Russie).

Pour plus de détails, connectez-vous sur le site 'Action Service' www.volvopenta.com/vas.

Les numéros de téléphone de la Hotline figurent au dos de ce dossier. Vous pouvez également les trouver en utilisant le lien / Code QR pour les télécharger sur votre téléphone portable.



+32 9 255 69 17

VOLVO PENTA ACTION SERVICE BIEDT EEN SNELLE SERVICE. HET MAAKT NIET UIT WAAR U BENT, HULP IS SLECHTS EEN TELEFOONTJE VERWIJDERD.

Een Action Service coordinator helpt u in uw taal, 24 uur per dag, elke dag van het jaar. Als u hulp op locatie nodig heeft, neemt uw Action Service coordinator contact op met de dichtstbijzijnde Volvo Penta Dealer.

Zodra de Volvo Penta Dealer is ingeschakeld, melden wij u waar en wanneer de monteur u zal ontmoeten. Indien een gespecialiseerde monteur of specifieke onderdelen nodig zijn, zorgen wij ervoor dat dit zo snel mogelijk geregeld wordt.

De service is beschikbaar in heel Europa (met uitzondering van Rusland).

Meer informatie over Action Service vindt u op www.volvopenta.com/vas. De telefoonnummers vindt u op de achterzijde van deze folder of via de link. Scan de QR code om de nummers te downloaden in uw mobiele telefoon.



+32 9 255 69 47

VOLVO PENTA ACTION SERVICE PROPORCIONA UN SERVICIO RÁPIDO CUANDO USTED MÁS LO NECESITA. NO IMPORTA DONDE SE ENCUENTRE, USTED TENDRÁ LA AYUDA NECESARIA CON SÓLO UNA LLAMADA.

Un operador de Action Service le ayudará en su idioma, 24 horas al día, 365 días al año. Si necesita asistencia sobre el terreno, el operador le pondrá en contacto con el concesionario Volvo Penta más cercano.

Una vez contactado el concesionario, le llamaremos con los detalles sobre dónde y cuándo reunirse con el mecánico. En caso de necesitarse un mecánico especializado o piezas de recambio, el operador se encargará de encontrar la solución adecuada.

El servicio está disponible en toda Europa (excepto Rusia).

Puede encontrar más detalles sobre el servicio Action Service en www.volvopenta.com/vas.

Los números de teléfono se pueden encontrar en la parte posterior de esta carpeta o mediante el enlace/código QR para descargar los números en su teléfono móvil.